



CHAPITRE 29

Loi modifiant la Loi pour assurer à la population des Îles-de-la-Madeleine un bon service de transport maritime

[Sanctionnée le 4 décembre 1951]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1945,
c. 11, a. 1,
mod.

1. L'article 1 de la loi 9 George VI, chapitre 11, est modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:

Subven-
tions au-
torisées.

"Le lieutenant-gouverneur en conseil est de plus autorisé à accorder à ces fins, en la manière et aux conditions qu'il déterminera, dans le cours de cinq années financières à compter de l'année 1952-53 inclusivement, des subventions s'élevant en totalité à cent cinquante mille dollars."

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 29

An Act to amend the Act to ensure a proper maritime transportation service for the population of the Magdalen Islands

[Assented to, the 4th of December, 1951]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 1 of the act 9 George VI, chapter 11, is amended by adding thereto the following paragraph:

"The Lieutenant-Governor in Council is furthermore authorized to grant for such purposes, in such manner and on such conditions as he may determine, during five fiscal years as from the year 1952-53 inclusive, subsidies amounting to a total of one hundred and fifty thousand dollars."

Subsidies
author-
ized.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.